Motorola_D1_IFU_ES.book Page 0 Tuesday, July 6, 2010 9:25 AM

MOTOROLA

Motorola D1

Teléfono inalámbrico digital

Para D101, D102, D103 y D104

Advertencia

Cargue el terminal durante 24 horas antes de utilizarlo.

Motorola_D1_IFU_ES.book Page 1 Tuesday, July 6, 2010 9:25 AM

Bienvenido...

¡a su nuevo Teléfono inalámbrico digital Motorola D1!

- Todos los terminales son totalmente inalámbricos, para poder localizarlos en cualquier lugar dentro de su alcance.
- Agenda para 50 nombres y números.
- La identificación de llamadas le muestra quién le está llamando, y le permite ver detalles de las últimas 40 personas que le han llamado en una lista de llamadas.*
- Remarcación de los últimos 10 números a los que ha llamado.
- Registre hasta cinco terminales en una única base, y registre cada terminal hasta con cuatro bases diferentes.
- Realice llamadas internas y transfiera llamadas externas entre terminales.
- Elija entre 5 tonos de llamada diferentes para llamadas internas y externas, así como para los números almacenados en la agenda.

*Deberá suscribirse al servicio de identificación de llamadas o de llamada en espera de su proveedor de red para disfrutar de estas funciones. Podría tener que pagar por este servicio.

Tenga en cuenta que este dispositivo no está diseñado para realizar llamadas de emergencia cuando falla la alimentación. Es necesario disponer de opciones alternativas para tener acceso a los servicios de emergencia.

¿Necesita ayuda?

Si tiene algún tipo de problemas configurando o utilizando su D1, póngase en contacto con el Servicio de atención al cliente llamando al número de teléfono **(+34) 902 006 949**.

Asimismo, quizás podría encontrar la respuesta en la sección "Ayuda" de la parte trasera de esta guía.

Este Manual de usuario contiene toda la información que necesita para sacarle el máximo partido a su teléfono.

Antes de realizar su primera llamada, tendrá que configurar su teléfono. Siga las sencillas instrucciones de la sección "Primeros pasos" que podrá encontrar en las siguientes páginas.

IMPORTANTE

Utilice únicamente el cable de línea telefónica suministrado.

Este dispositivo no está diseñado para realizar llamadas de emergencia cuando falla la alimentación. Es necesario disponer de opciones alternativas para tener acceso a los servicios de emergencia.

¿Lo tiene todo?

- Terminal D1
- Base D1
- Guía de inicio rápido
- 2 baterías recargables AAA de NiMH
- Adaptador de alimentación para la base
- Cable de línea telefónica

Si ha comprado un pack múltiple D1 también tendrá los elementos adicionales siguientes:

- Terminal D1 y cargador
- 2 baterías recargables AAA de NiMH
- Adaptador de alimentación para el cargador

Motorola_DI_IFU_ES.book Page 4 Tuesday, July 6, 2010 9:25 AM

MOTOROLA

1. Primeros pasos 6

2. Conocer su teléfono 9

3. Utilización del teléfono 14

3.1 Encendido y apagado del terminal 14
3.2 Llamadas 14
3.2.1 Realizar una llamada 14
3.2.2 Marcación preparatoria 14
3.2.3 Finalizar una llamada 14
3.2.4 Recibir una llamada 14
3.3 Ajuste del volumen del auricular 14
3.4 Secreto 14
3.5 Intercomunicador 15
3.5.1 Realizar una llamada interna 15
3.5.2 Recibir una llamada interna 15
3.5.3 Transferir una llamada 15
3.5.4 Llamada de conferencia entre tres partes 15
3.6 Rellamada 16
3.6.1 Ver o llamar a una entrada 16
3.6.2 Copiar un número de la lista de rellamada a la agenda 16
3.6.3 Borrar una entrada 16
3.6.4 Eliminar toda la lista de rellamada 16
3.7 Bloquear/desbloquear el teclado 17
3.8 Localización o búsqueda de terminales 17

4. Agenda 17

4.1 Guardar un nombre y un número 17
4.2 Ver o llamar a una entrada 18
4.3 Editar un nombre y un número 18
4.4 Borrar una entrada 19

5. Configuración del terminal 19

5.1 Volumen de timbre del terminal 19
5.2 Melodía de timbre del terminal 19
5.3 Respuesta automática 20
5.4 Nombre del terminal 20
5.5 Idioma 20
5.6 Tono de tecla 21
5.7 Tono de advertencia de batería baja 21
5.8 Tono de advertencia de fuera de alcance 21
5.9 Bloqueo del teclado por medio del menú 21

6. Configuración de la base 22

6.1 Volumen de timbre de la base 22
6.2 Melodía de timbre de la base 22
6.3 Cambio del código PIN de la base 22
6.4 Modo de marcación 22
6.5 Modo flash 23
6.6 Restablecer configuración predeterminada 23
6.7 Valores predeterminados de emergencia 23
6.8 Modo Eco 24
6.9 Configuración predeterminada 24

Motorola_D1_IFU_ES.book Page 5 Tuesday, July 6, 2010 9:25 AM

7. Reloj y alarma 25
7.1 Ajuste de fecha 25
7.2 Ajuste la hora 25
7.3 Ajustar alarma 25
7.4 Desactivar el timbre de la alarma 25

8. Identificación de llamadas y la lista de Llamadas 26
8.1 Identificación de llamadas 26
8.2 Registro de llamadas 26
8.2.1 Visualización de la lista de llamadas 27
8.2.2 Llamar a un número de la lista de llamadas 27
8.2.3 Copiar un número de la lista de llamadas a la agenda 27
8.2.4 Borrar una entrada 28
8.2.5 Eliminar toda la lista de llamadas 28

9. Utilizar terminales adicionales 28
9.1 Registrar un terminal adicional 28
9.2 Registrar en la base D1 un terminal de una marca diferente. 29
9.3 Selección de una base 30
9.4 Cancelar el registro de un terminal 30

10. Ayuda 31

11. Información general 32

Motorola_D1_IFU_ES.book Page 6 Tuesday, July 6, 2010 9:25 AM

MOTOROLA

1. Primeros pasos

ADVERTENCIA
No coloque su D1 en el baño ni en ninguna otra zona húmeda.

Ubicación

Tendrá que colocar su base D1 a un máximo de dos metros de distancia de la red eléctrica y de la roseta de teléfono, para que el cable llegue sin problemas. La toma de corriente debe estar instalada cerca del dispositivo, además de poder accederse a ella fácilmente.

Asegúrese de que se encuentra, como mínimo, a un metro de distancia de otros dispositivos eléctricos, para así evitar interferencias. Su D1 funciona mediante la transmisión de señales de radio entre el terminal y la base. La fuerza de la señal dependerá del lugar en el que coloque la base. Colocarla lo más alto posible garantiza la mejor señal.

ALCANCE DEL TERMINAL
La unidad tiene un alcance de hasta 300 metros en exteriores, cuando existe una clara línea de visión entre la base y el terminal. Todas las obstrucciones existentes entre la base y el terminal reducirán el alcance de forma significativa. Si la base se encuentra en el interior y el terminal está en el interior o en el exterior, el alcance, en condiciones normales, será hasta 50 metros. Los muros gruesos de hormigón pueden afectar al alcance gravemente.

POTENCIA DE LA SEÑAL
El icono en su terminal indica que se encuentra dentro del alcance de la base. Si pasa a estar fuera del alcance de la base, el icono parpadeará. Si está realizando una llamada, escuchará un tono de advertencia.

La línea se cortará si el terminal se encuentra fuera del alcance de la base. Acérquese a la base. El terminal volverá a conectarse a la base automáticamente.

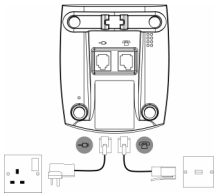
Colocación

IMPORTANTE
La estación base debe estar conectada a la alimentación en todo momento. No conecte el cable de línea telefónica a la roseta hasta que el terminal esté totalmente cargado. Utilice únicamente el adaptador de alimentación y el cable de línea telefónica suministrados junto con el producto.

¿QUÉ ADAPTADOR DE ALIMENTACIÓN DEBO USAR?
El adaptador de corriente con clavija de color claro es para la unidad base, mientras que el adaptador de corriente con la clavija de color rojo es para la unidad de cargador (solo para packs con varias unidades).

Motorola_D1_IFU_ES.book Page 7 Tuesday, July 6, 2010 9:25 AM

Conexión de la base



1. Conecte el cable de línea telefónica al conector que presenta la marca ☎ en la parte inferior de la base.
2. Conecte el adaptador de alimentación con la clavija de color claro en el conector que presenta la marca ⊣□⊢ en la parte inferior de la base, y conecte el otro extremo en la toma de corriente de la red eléctrica. Active la alimentación.

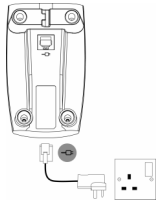
Instalación y carga del terminal

1. Retire la cubierta para baterías de la parte trasera del terminal e inserte las dos baterías recargables AAA de NiMH incluidas. Tenga en cuenta las marcas “+” y “-” del interior del compartimiento de la batería e insértelas en la dirección correcta.
2. Deslice la cubierta de la batería para que quede fijada en su sitio.
3. Si es la primera vez que carga las baterías, coloque el terminal en la base para cargarlo durante, como mínimo, 24 horas de forma continua.
4. Cuando el terminal esté totalmente cargado, aparecerá el icono 🔋 fijo en la pantalla. Conecte el otro extremo del cable de línea telefónica (asegúrese de que un extremo ya se encuentra conectado en la base) en la roseta del teléfono.

Conexión del terminal y el cargador (solo para packs con varios terminales)

Si ha adquirido un pack múltiple, tendrá que realizar este proceso en todos los terminales y cargadores.

1. Conecte el adaptador de alimentación con la clavija de color rojo en el conector que presenta la marca ⊣□⊢ en la parte inferior del cargador, y conecte el otro extremo en la toma de corriente de la red eléctrica.



Motorola_D1_IFU_ES.book Page 8 Tuesday, July 6, 2010 9:25 AM

2. Extraiga la cubierta de la batería de la parte trasera del terminal, e inserte las 2 baterías recargables AAA de NiMH incluidas. Tenga en cuenta las marcas "+" y "-" del interior del compartimiento de la batería e insértela en la dirección correcta.
3. Deslice la cubierta de la batería para que quede fijada en su sitio.
4. Si es la primera vez que carga las baterías, coloque el terminal en el cargador para cargarlas durante, como mínimo, 24 horas de forma continua.
5. Cuando el terminal esté totalmente cargado, aparecerá el icono fijo en la pantalla.
   La pantalla mostrará la hora y el número de terminal (p. ej. 2) para indicar que está registrado en la base.

IMPORTANTE

¡Advertencia! Utilice únicamente las células de batería Ni-MH recargables aprobadas (2 baterías recargables AAA de Ni-MH y 550 mA) incluidas con su D1.

AVISO DE BATERÍA BAJA

Si el icono parpadea en la pantalla, y escucha un tono de advertencia cada minuto durante una llamada, tendrá que recargar el terminal antes de poder utilizarlo de nuevo.

Durante el proceso de carga, el icono se desplazará por la pantalla.

RENDIMIENTO DE LA BATERÍA

En condiciones ideales, unas baterías totalmente cargadas deberían ofrecer un tiempo en conversación de 12 horas, y hasta 250 horas de tiempo de espera con una única carga.*

Tenga en cuenta que las baterías nuevas no alcanzan su capacidad completa hasta que se han utilizado de forma normal durante varios días.

Para mantener sus baterías en el mejor estado posible, retire el terminal de la base durante unas horas.

Dejar que las baterías se agoten al menos una vez a la semana ayudará a que duren lo máximo posible.

La capacidad de carga de las baterías recargables se reducirá con el tiempo y el desgaste, reduciendo el tiempo en conversación y en espera del terminal. Es posible que incluso tengan que sustituirse.

Tras cargar su terminal por primera vez, las posteriores cargas se realizarán de forma completa transcurridas entre 6 y 8 horas de carga al día. Las baterías y el terminal podrían calentarse durante el proceso de carga. Esto es normal.

**Todos los tiempos de conversación y en espera son aproximados, y dependen de las funciones seleccionadas y del patrón de uso.*

Motorola_D1_IFU_ES.book Page 9 Tuesday, July 6, 2010 9:25 AM

Fecha y hora

Si ha contratado un servicio de identificación de llamadas, se establecerá automáticamente la hora y la fecha en todos los terminales cuando reciba su primera llamada.

Si no tiene contratado el servicio de identificación de llamadas, podrá definir la hora y la fecha de forma manual.

Establecer la fecha de forma manual

1. Pulse OK, desplace ▼ hasta FECHA - HORA y pulse OK.

   En la pantalla aparecerá AJUSTE FECHA.
2. Pulse OK para seleccionar.
3. Introduzca la fecha (p. ej. 12--08 para el 12 de agosto) y pulse OK para confirmar.

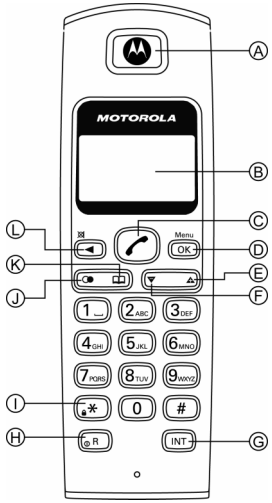
Establecer la hora de forma manual

1. Pulse OK, desplace ▼ hasta FECHA - HORA y pulse OK.
2. Desplace ▼ hasta CONF RELOJ y pulse OK.
3. Introduzca la hora en el formato de 24 horas (p. ej. 18--30 para las 6:30 pm) y pulse OK para confirmar.

El D1 estará listo para utilizarlo.

2. Conocer su teléfono

Descripción general del terminal



Motorola_D1_IFU_ES.book Page 10 Tuesday, July 6, 2010 9:25 AM

A Auricular

B Pantalla
Consulte la página 11 para obtener una visión general de los iconos que aparecen en pantalla.

C Tecla Hablar/Finalizar llamada
Pulsar para realizar, recibir y finalizar llamadas, la página 14.

D Menú/OK
Pulsar para abrir el Menú, la página 12.
Pulsar para seleccionar opciones del menú y para confirmar una opción mostrada.

E Lista de llamadas/Arriba
En el modo de espera, pulsar para abrir la lista de llamadas, la página 16.
Durante una llamada, pulsar para aumentar el volumen del auricular, la página 14.
Cuando el teléfono está sonando, pulsar para aumentar el volumen del timbre del teléfono, la página 19.
Pulsar para desplazarse a través de las opciones de menú, la lista de llamadas y las entradas de la agenda.

F Lista de llamadas/Abajo
En el modo de espera, pulsar para abrir la lista de llamadas, la página 27.
Durante una llamada, pulsar para reducir el volumen del auricular, la página 14.
Cuando el teléfono está sonando, pulsar para reducir el volumen del timbre del teléfono, la página 19.
Pulsar para desplazarse a través de las opciones de menú, la lista de rellamada, la lista de llamadas y entradas de la agenda.

G Intercomunicador
Se utiliza para realizar llamadas internas y transferir llamadas a otros terminales D1 registrados en la base, la página 15.

H Recuperar/Encendido/Apagado
Utilizar con servicios de centralita/PABX y con algunos servicios de red.
Mantener pulsada para encender y apagar el terminal, la página 14.

I */Bloqueo de teclado
Mantener pulsada para bloquear el teclado, la página 17.
Para desbloquear el teclado, pulsar cualquier tecla y seguir las instrucciones que aparecerán en pantalla.

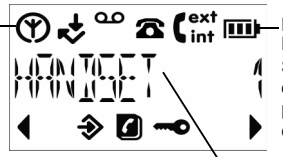
J Rellamada/Pausa
Pulsar para ver la lista de rellamadas. Mantener pulsada para insertar una pausa (P) durante el premarcado.

K Agenda/Salir
En el modo de espera, pulsar para abrir el menú de agenda, la página 17.
Al visualizar la lista de rellamada o de llamadas, o durante el proceso de edición, pulsar para salir y volver al modo de espera.

L Secreto/Borrar/Atrás
Durante una llamada, pulsar para activar o desactivar el modo Secreto, la página 14.
En el modo de menú, pulsar para volver al menú anterior o mantener pulsada para volver al modo de espera.
En el modo de edición, pulsar para eliminar caracteres y dígitos.
Al visualizar la lista de rellamada/llamadas, pulsar para eliminar la entrada mostrada o mantener pulsada para eliminar todas las entradas.

Motorola_D1_IFU_ES.book Page 11 Tuesday, July 6, 2010 9:25 AM

Pantalla LCD del terminal



Modo Eco
Cuando el modo Eco está ACTIVADO aparece un círculo alrededor de

Estado de la batería
Se desplaza durante el proceso de carga

Hora o nombre del terminal

En el modo de espera, mantener pulsado 0 para alternar la pantalla de inactividad del terminal entre el nombre o la hora del terminal.

Iconos de la pantalla

- ext — Parpadea para indicar una llamada externa entrante
- ext — Llamada externa en curso
- int — Parpadea para indicar una llamada interna entrante
- int — Llamada interna en curso
- ext int — Llamada entre tres partes en curso o transferir una llamada externa a otro terminal D1 registrado en la base
- El modo Eco está ACTIVADO
- Parpadea para indicar que se han recibido nuevos mensajes de correo de voz, apagada cuando no hay mensajes de correo de voz
- Indica la potencia de la señal
  Parpadea cuando el terminal no está registrado en la base o si está fuera de alcance
- El Menú está abierto
- La Agenda está abierta
- Parpadea para indicar que se han recibido nuevas entradas en la lista de llamadas*
- Llamada respondida (durante la visualización de la lista de llamadas)*
- Llamada sin respuesta (durante la visualización de la lista de llamadas)*
- El teclado está bloqueado
- El número mostrado tiene más de 12 dígitos

Los niveles de alimentación aproximados de la batería se indican de la forma siguiente:

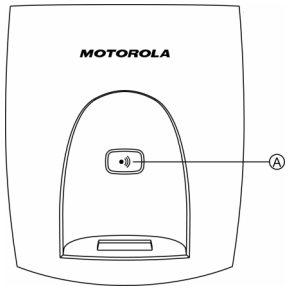
- La batería está totalmente cargada
- La batería está parcialmente cargada

Motorola_D1_IFU_ES.book Page 12 Tuesday, July 6, 2010 9:25 AM

La batería se está agotando
Parpadea cuando la batería está casi descargada

**Para que esta característica funcione, deberá contratar el servicio de identificación de llamadas a su operador de red. Podría tener que pagar por este servicio.*

Descripción general de la base



A Tecla de localización
En el modo de espera, pulsar para hacer que suene el timbre del terminal (o los terminales), la página 17. Mantener pulsada para acceder al modo de registro durante el proceso de registro de terminales, la página 28.

Navegación por los menús

Su D1 cuenta con un sistema de menús muy fácil de utilizar.

Cada menú tiene una lista de opciones, que puede ver en el mapa de menú de la siguiente página.

Cuando el terminal está encendido y está en el modo de espera:

1. Pulse OK para abrir el menú principal.
2. A continuación, use los botones ▲ o ▼ para desplazarse por las opciones disponibles.
3. Pulse OK para seleccionar una opción.
   Para volver al nivel de menú anterior, pulse ◄.
   Para salir del menú y volver al estado de espera, mantenga pulsada ◄.

NOTA
Si no se pulsa ningún botón durante 30 segundos, el terminal volverá automáticamente al estado de espera.

Motorola_DI_IFU_ES.book Page 13 Tuesday, July 6, 2010 9:25 AM

Mapa de menú

AGENDA	CONFIGURAR	TERMINAL	FECHA - HORA	INSTALAR
GRABAR	VOLUMEN BASE	TONOS	AJUSTE FECHA	SELECC BASE
MODIFICAR	MELODIA BASE	VOL TIMB INT	CONF RELOJ	INSTAL BASE
BORRAR	DESINST TERM	VOL TIMB EXT	CONF ALARMA	
	CODIGO PIN	MELODIA INT		
	MODO MARCAR	MELODIA EXT		
	FLASH	DESC AUTOM		
	VAL DEFECTO	NOMBRE		
	MODO ECO	IDIOMA		
		TECL BLOQ ?		

Motorola_D1_IFU_ES.book Page 14 Tuesday, July 6, 2010 9:25 AM

3. Utilización del teléfono

NOTA
Su terminal registrará automáticamente la duración de todas las llamadas externas. El temporizador de llamadas aparecerá después de los primeros 15 segundos de su llamada. Cuando la llamada finalice, se mostrará el tiempo total de su conversación durante 5 segundos.

3.1 Encendido y apagado del terminal

Pulse ⏻ para encender o apagar el terminal.

3.2 Llamadas

3.2.1 Realizar una llamada

1. Pulse ✆.
2. Cuando escuche el tono de marcado, marque el número.

3.2.2 Marcación preparatoria

1. Marque primero el número. Si comete un error, pulse ◄ para eliminar el último dígito.
2. Pulse ✆ para llamar.

NOTA
Si el número marcado coincide con una de las entradas de la agenda, se mostrará el nombre.

3.2.3 Finalizar una llamada

Pulse ✆, o coloque el terminal en la base o en el cargador.

3.2.4 Recibir una llamada

Cuando reciba una llamada externa, el teléfono sonará y el icono **ext** parpadeará en la pantalla.

1. Pulse ✆ para responder a la llamada, o simplemente levante el terminal de la base para responder la llamada.

NOTA
Si prefiere pulsar ✆ al levantar el terminal para responder a una llamada, tendrá que desactivar la función Descolgar automáticamente, consulte la página 20.

3.3 Ajuste del volumen del auricular

Durante una llamada, pulse ▲ o ▼ para aumentar o reducir el volumen.

3.4 Secreto

Puede silenciar su terminal para así poder hablar con una persona cercana sin que la persona con la que está hablando por teléfono le escuche.

1. Durante una llamada, pulse ◄. En la pantalla se mostrará SECRETO y su interlocutor no podrá escucharle.
2. Pulse ◄ de nuevo para reanudar la llamada.

Motorola_D1_IFU_ES.book Page 15 Tuesday, July 6, 2010 9:25 AM

3.5 Intercomunicador

3.5.1 Realizar una llamada interna

Si tiene más de un terminal registrado en la base, podrá realizar llamadas internas entre los dos terminales.

Se mostrará el icono int para indicar que la llamada es interna.

1. Pulse INT seguido del número (1-5) del terminal al que desea llamar.

3.5.2 Recibir una llamada interna

Cuando reciba una llamada interna, el icono **int** parpadeará y se mostrará el número de terminal que le está llamando.

1. Pulse ✆ para responder la llamada.

3.5.3 Transferir una llamada

Puede transferir una llamada externa a otro terminal registrado en la base.

Durante una llamada externa:

1. Pulse INT seguido del número de terminal (1-5) al que desea transferir la llamada.
2. Cuando responda el otro terminal, pulse ✆ para completar la transferencia.

SUGERENCIA

Si no recibe respuesta del otro terminal, y desea volver a su interlocutor externo, pulse INT.

Su llamada externa se reanudará automáticamente después de 30 segundos, siempre que no haya respuesta.

3.5.4 Llamada de conferencia entre tres partes

Es posible mantener una llamada de conferencia entre tres partes, dos interlocutores internos y un interlocutor externo.

Durante una llamada con un interlocutor externo:

1. Pulse INT seguido del número de terminal (1-5) con el que desea establecer una llamada de conferencia.
2. Cuando el otro terminal responda, pulse # para conectar los tres interlocutores y dar comienzo a la llamada de conferencia. Se mostrará el icono ext int.
3. Si no hay respuesta del otro terminal, pulse INT para volver a su interlocutor externo.
4. Pulse ✆ para finalizar la llamada.

Motorola_D1_IFU_ES.book Page 16 Tuesday, July 6, 2010 9:25 AM

3.6 Rellamada

En la lista de rellamada se almacenarán las últimas 10 entradas marcadas.

3.6.1 Ver o llamar a una entrada

1. Pulse ◉ para abrir la lista de rellamada.
2. Desplace ▲ o ▼ hasta la entrada que desee.
3. Pulse ✆ para marcar la entrada mostrada, o pulse ◄ para volver al modo de espera.

SUGERENCIA

Si el número de la persona que llama coincide exactamente con una de las entradas almacenadas en la agenda, se mostrará el nombre. Pulse OK para ver el número de la persona que le llama.

3.6.2 Copiar un número de la lista de rellamada a la agenda

1. Pulse ◉ para abrir la lista de rellamada.
2. Desplace ▲ o ▼ hasta la entrada que desee.
3. Pulse OK.
   La pantalla mostrará **GRABAR ?**.
4. Pulse OK de nuevo.
   La pantalla mostrará **NOMBRE ?**.
5. Introduzca el nombre y pulse OK. Se mostrará el número.
6. Si es necesario, edite el número, y a continuación pulse OK.
7. Pulse ▲ o ▼ para seleccionar la melodía de timbre que desee seleccionar, y pulse OK. Se guardará el número.

NOTA

Consulte "INTRODUCCIÓN DE NOMBRES" y "CONSEJOS DE ESCRITURA" en la página 18.

3.6.3 Borrar una entrada

1. Pulse ◉ para abrir la lista de rellamada.
2. Desplace ▲ o ▼ hasta la entrada que desee y pulse ◄.
   La pantalla mostrará **BORRAR ?**.
3. Pulse OK para confirmar o ◄ para cancelar.

3.6.4 Eliminar toda la lista de rellamada

1. Pulse ◉ para abrir la lista de rellamada.
2. Mantenga pulsada la tecla ◄.
   La pantalla mostrará **BORRAR TODO?**.
3. Pulse OK para confirmar o ◄ para cancelar.

Motorola_D1_IFU_ES.book Page 17 Tuesday, July 6, 2010 9:25 AM

3.7 Bloquear/desbloquear el teclado

Puede bloquear el teclado para que no pueda accionarse de forma accidental mientras lo transporta.

NOTA

Cuando el teclado esté bloqueado, podrá seguir respondiendo a las llamadas entrantes y utilizar el terminal de la forma normal. Cuando la llamada finalice, el teclado volverá a quedar bloqueado.

1. Mantenga pulsada (*). Se mostrará el icono .
2. Para desbloquear el teclado, pulse cualquiera de las teclas de su terminal. La pantalla mostrará **MARCAR** *.
3. Pulse (*) antes de que transcurran 3 segundos.

3.8 Localización o búsqueda de terminales

Es posible avisar al usuario de un terminal de que se le está buscando, así como localizar un terminal perdido.

Los terminales no pueden responder a las llamadas de localización.

1. Pulse (•)) en la base. Sonarán todos los terminales registrados en la base.
2. Para detener el timbre, pulse (•)) en la base de nuevo o pulse cualquiera de los botones del terminal.

4. Agenda

Puede almacenar hasta 50 nombres y números en la agenda. Los nombres pueden estar compuestos por hasta 12 caracteres, mientras que el número de dígitos máximo de un número es 24. También puede seleccionar melodías de timbre diferentes para las entradas de la agenda.

4.1 Guardar un nombre y un número

Si ha contratado el servicio de identificación de llamadas y desea visualizar el nombre de la persona que le llama en lugar del número, guarde en la agenda el número de teléfono completo, incluyendo el código de área.

Es posible almacenar varias entradas con el mismo número. Sin embargo, y a fin de evitar entradas duplicadas innecesarias, solo podrá almacenar el mismo nombre una vez.

1. Pulse (OK).
   La pantalla mostrará **AGENDA**.
2. Pulse (OK) para seleccionar.
   La pantalla mostrará **GRABAR**.
3. Pulse (OK) para seleccionar.
   La pantalla mostrará **NOMBRE ?**.
4. Introduzca el nombre y pulse (OK).
   La pantalla mostrará **NUMERO ?**.

Motorola_D1_IFU_ES.book Page 18 Tuesday, July 6, 2010 9:25 AM

5. Introduzca el número y pulse OK.
   La pantalla mostrará **MELODIA 1**.
6. Pulse ▲ o ▼ para seleccionar la melodía de timbre que desee seleccionar, y pulse OK.
   La pantalla mostrará **GRABAR**.
7. Introduzca el nombre de texto y la entrada numérica que desea almacenar en su agenda, o pulse ◄ dos veces para volver al estado de espera.

INTRODUCCIÓN DE NOMBRES

Utilice las letras del teclado para introducir nombres. Por ejemplo, para almacenar TOM:

Pulse 8TUV una vez para introducir T.
Pulse 6MNO tres veces para introducir O.
Pulse 6MNO una vez para introducir M.

CONSEJOS DE ESCRITURA

Pulse ◄ para eliminar el último carácter o dígito.
Pulse ▲ o ▼ para desplazarse entre caracteres o dígitos.
Pulse 1 para insertar un espacio.
Pulse 1 dos veces para insertar un guión.

4.2 Ver o llamar a una entrada

1. Pulse 📖.
   Se mostrará el icono .
2. Desplace ▲ o ▼ hasta la entrada que desee.
   O
   Introduzca la primera letra del nombre para buscar por orden alfabético. Se mostrará el primer nombre que comience por esta letra o la letra más cercana del alfabeto.
   Desplace ▲ o ▼ hasta la entrada que desee.
3. Pulse ✆ para marcar o ◄ para volver al modo de espera.

SUGERENCIA

Cuando se muestre el nombre, podrá alternar entre el nombre y el número pulsando OK.

4.3 Editar un nombre y un número

1. Pulse OK.
   La pantalla mostrará **AGENDA**.
2. Pulse OK para seleccionar.
3. Desplace ▼ hasta **MODIFICAR** y pulse OK.
4. Desplace ▲ o ▼ hasta la entrada que desee editar, o busque por orden alfabético y pulse OK.
   Se mostrará el nombre existente.
5. Pulse ◄ para eliminar el nombre en caso de ser necesario y, a continuación, introduzca el nuevo

Motorola_D1_IFU_ES.book Page 19 Tuesday, July 6, 2010 9:25 AM

nombre y pulse (OK).
Se mostrará el número existente.

6. Pulse (◄) para eliminar el número en caso de ser necesario y, a continuación, introduzca el nuevo número y pulse (OK).
7. Desplace ▲ o ▼ para seleccionar una nueva melodía de timbre y pulse (OK).
La pantalla mostrará **GRABAR**.
8. Introduzca el nombre de texto y la entrada numérica que desea almacenar en su agenda, o pulse (◄) dos veces para volver al estado de espera.

4.4 Borrar una entrada

1. Pulse (OK).
La pantalla mostrará **AGENDA**.
2. Pulse (OK) para seleccionar.
3. Desplace ▼ hasta **BORRAR** y pulse (OK).
4. Desplace ▲ o ▼ hasta la entrada que desee eliminar, o busque por orden alfabético y pulse (OK).
La pantalla mostrará **CONFIRMAR?**.
5. Pulse (OK) para confirmar o (◄) para cancelar.

5. Configuración del terminal

5.1 Volumen de timbre del terminal

Puede ajustar el volumen de timbre y establecer diferentes niveles de volumen para sus llamadas internas y externas. Seleccione entre 5 niveles de volumen o Desactivar.

1. Pulse (OK), desplace ▼ hasta **TERMINAL** y pulse (OK).
2. Pulse ▲ o ▼ para seleccionar **VOL TIMB INT** o **VOL TIMB EXT** y pulse (OK).
3. Pulse ▲ o ▼ para seleccionar el volumen (1 - 5 o **DESACTIVAR**) .
4. Pulse (OK) para confirmar o (◄) para volver al menú anterior.

SUGERENCIA
Cuando el teléfono está sonando, puede ajustar el volumen de timbre pulsando ▲ o ▼.

5.2 Melodía de timbre del terminal

Puede establecer melodías de timbre diferentes para sus llamadas internas y externas. Elija entre 5 melodías de timbre diferentes.

Escuchará un tono de muestra al desplazarse por cada melodía de timbre.

1. Pulse (OK), desplace ▼ hasta **TERMINAL** y pulse (OK).

Motorola_D1_IFU_ES.book Page 20 Tuesday, July 6, 2010 9:25 AM

2. Pulse ▲ o ▼ para seleccionar **MELODIA INT** o **MELODIA EXT** y pulse (OK).
3. Pulse ▲ o ▼ para seleccionar la melodía de timbre (1 - 5).
4. Pulse (OK) para confirmar o (◄) para volver al menú anterior.

NOTA

Las llamadas realizadas desde los números que ha almacenado en la agenda sonarán utilizando la melodía de timbre que haya establecido al almacenar la entrada.

5.3 Respuesta automática

Su teléfono está configurado para responder las llamadas levantando el terminal de la base o del cargador. Es posible desactivar esta función, de forma que las llamadas solo puedan responderse pulsando (✆).

1. Pulse (OK), desplace ▼ hasta **TERMINAL** y pulse (OK).
2. Desplace ▼ hasta **DESC AUTOM** y pulse (OK).
3. Pulse ▲ o ▼ para seleccionar **ACTIVAR** o **DESACTIVAR** y pulse (OK) para confirmar.

5.4 Nombre del terminal

Si está utilizando más de un terminal con su base D1, puede definir un nombre personalizado para cada terminal, para poder distinguirlos fácilmente.

El nombre puede estar compuesto por hasta 10 caracteres.

1. Pulse (OK), desplace ▼ hasta **TERMINAL** y pulse (OK).
2. Desplace ▼ hasta **NOMBRE** y pulse (OK).
3. Introduzca el nuevo nombre del terminal y pulse (OK) para confirmar.

NOTA

El nombre del terminal solo se mostrará durante aproximadamente 20 segundos cuando no se pulse ningún botón. Si comete un error, pulse (◄) para eliminar el último carácter o dígito.

Consulte "INTRODUCCIÓN DE NOMBRES" y "CONSEJOS DE ESCRITURA" en la página 18.

5.5 Idioma

1. Pulse (OK), desplace ▼ hasta **TERMINAL** y pulse (OK).
2. Desplace ▼ hasta **IDIOMA** y pulse (OK).
3. Pulse ▲ o ▼ para seleccionar el idioma que prefiera, y pulse (OK) para confirmar.

Motorola_D1_IFU_ES.book Page 21 Tuesday, July 6, 2010 9:25 AM

5.6 Tono de tecla

Al pulsar uno de los botones del teclado del terminal, escuchará un tono. Es posible activar o desactivar estos tonos.

1. Pulse (OK), desplace ▼ hasta **TERMINAL** y pulse (OK). La pantalla mostrará **TONOS**.
2. Pulse (OK) para seleccionar. La pantalla mostrará **TONO TECLADO**.
3. Pulse (OK) para seleccionar.
4. Pulse ▲ o ▼ para seleccionar **ACTIVAR** o **DESACTIVAR** y pulse (OK) para confirmar.

5.7 Tono de advertencia de batería baja

Cuando la batería esté casi descargada por completo, escuchará un tono de advertencia cada minuto durante una llamada. Es posible activar o desactivar estos tonos.

1. Pulse (OK), desplace ▼ hasta **TERMINAL** y pulse (OK). La pantalla mostrará **TONOS**.
2. Pulse (OK) para seleccionar.
3. Desplace ▼ hasta **BATERIA BAJA** y pulse (OK).
4. Pulse ▲ o ▼ para seleccionar **ACTIVAR** o **DESACTIVAR** y pulse (OK) para confirmar.

5.8 Tono de advertencia de fuera de alcance

Si el terminal pasa a estar fuera del alcance, escuchará tonos de advertencia durante una llamada. Es posible activar o desactivar estos tonos.

1. Pulse (OK), desplace ▼ hasta **TERMINAL** y pulse (OK). La pantalla mostrará **TONOS**.
2. Pulse (OK) para seleccionar.
3. Desplace ▼ hasta **SIN COBERT** y pulse (OK).
4. Pulse ▲ o ▼ para seleccionar **ACTIVAR** o **DESACTIVAR** y pulse (OK) para confirmar.

5.9 Bloqueo del teclado por medio del menú

Puede utilizar el menú para bloquear el teclado.

1. Pulse (OK), desplace ▼ hasta **TERMINAL** y pulse (OK).
2. Desplace ▼ hasta **TECL BLOQ ?** y pulse (OK) para confirmar. 🔑 aparecerá en pantalla.

SUGERENCIA

Para desbloquear el teclado, pulse cualquiera de los botones del teclado y, a continuación, pulse (*) antes de que transcurran 3 segundos.

Motorola_D1_IFU_ES.book Page 22 Tuesday, July 6, 2010 9:25 AM

6. Configuración de la base

6.1 Volumen de timbre de la base

Seleccione entre 5 niveles de volumen o Desactivar.

1. Pulse (OK), desplace ▼ hasta **CONFIGURAR** y pulse (OK).

   La pantalla mostrará **VOLUMEN BASE**.
2. Pulse (OK).
3. Pulse ▲ o ▼ para seleccionar el volumen (1 - 5 o **DESACTIVAR**).
4. Pulse (OK) para confirmar o (◄) para volver al menú anterior.

6.2 Melodía de timbre de la base

Elija entre 5 melodías de timbre de la base diferentes.

Escuchará un tono de muestra al desplazarse por cada melodía de timbre.

1. Pulse (OK), desplace ▼ hasta **CONFIGURAR** y pulse (OK).
2. Desplace ▼ hasta **MELODIA BASE** y pulse (OK).
3. Pulse ▲ o ▼ para seleccionar la melodía de timbre (1 - 5).
4. Pulse (OK) para confirmar o (◄) para volver al menú anterior.

6.3 Cambio del código PIN de la base

Algunas funciones están protegidas por un código PIN de 4 dígitos que debe introducirse si desea cambiar la configuración. El PIN predeterminado es 0000. Puede modificarlo al número que prefiera.

Cuando introduzca el PIN, los dígitos se mostrarán de la siguiente forma: ****.

1. Pulse (OK), desplace ▼ hasta **CONFIGURAR** y pulse (OK).
2. Desplace ▼ hasta **CODIGO PIN** y pulse (OK).
3. Introduzca el código PIN de 4 dígitos (predeterminado = 0000) y pulse (OK).
4. Introduzca de nuevo el nuevo PIN y pulse (OK) para confirmar.

IMPORTANTE
Si cambia el código PIN, anote el nuevo número.

6.4 Modo de marcación

Su D1 está configurado en marcación por tonos. Solo necesitará cambiar este ajuste si está conectado a un tipo de centralita/PBX más antigua que requiera marcación por pulsos.

1. Pulse (OK), desplace ▼ hasta **CONFIGURAR** y pulse (OK).

Motorola_D1_IFU_ES.book Page 23 Tuesday, July 6, 2010 9:25 AM

2. Desplace ▼ hasta **MODO MARCAR** y pulse OK.
3. Pulse ▲ o ▼ para seleccionar **MF** o **PULSOS** y pulse OK para confirmar.

6.5 Modo flash

En función de su país y su operador de red, su D1 tendrá el tiempo flash establecido como 100 ms (RELLAMADA 1). Resulta poco probable que tenga que modificar este ajuste, a menos que así se le indique.

1. Pulse OK, desplace ▼ hasta **CONFIGURAR** y pulse OK.
2. Desplace ▼ hasta **FLASH** y pulse OK.
3. Pulse ▲ o ▼ para seleccionar **RELLAMADA 1** (tiempo flash breve) o **RELLAMADA 2** (tiempo flash largo) y pulse OK para confirmar.

6.6 Restablecer configuración predeterminada

Tiene la posibilidad de restaurar su D1 a su configuración predeterminada (original).

Se conservarán todos los terminales que se encuentren registrados en la base.

ADVERTENCIA

La restauración de su teléfono a los valores predeterminados eliminará todas las entradas de la Agenda y de la lista de Llamadas. También se restablecerán todos los ajustes del terminal y de la base.

1. Pulse OK, desplace ▼ hasta **CONFIGURAR** y pulse OK.
2. Desplace ▼ hasta **VAL DEFECTO** y pulse OK.
3. Introduzca el código PIN de 4 dígitos (predeterminado = 0000) y pulse OK.
   La pantalla mostrará **CONFIRMAR?**.
4. Pulse OK para confirmar o ◄ para volver al menú anterior. Su D1 se reiniciará automáticamente.

6.7 Valores predeterminados de emergencia

Si ha perdido su código PIN, podrá seguir restaurando su D1 a los valores de configuración predeterminados.

1. Extraiga las baterías del terminal.
2. Mantenga pulsada * mientras sustituye las baterías. La pantalla mostrará **VAL DEFECTO**.
3. Pulse OK para confirmar. Su D1 se reiniciará automáticamente.

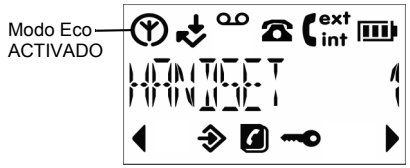
Motorola_D1_IFU_ES.book Page 24 Tuesday, July 6, 2010 9:25 AM

6.8 Modo Eco

Su D1 dispone de una función de modo ECO que reduce la potencia de transmisión y el consumo energético mientras está activa. Esta función está desactivada de forma predeterminada.

Para activar el modo Eco:

1. Pulse OK, desplace ▼ hasta **CONFIGURAR** y pulse OK.
2. Desplace ▼ hasta **MODO ECO** y pulse OK.
3. Pulse ▲ o ▼ para seleccionar **ACTIVAR** o **DESACTIVAR** y pulse OK para confirmar.



Cuando el modo Eco esté desactivado, desaparecerá el círculo existente alrededor de .

NOTA

Cuando está activado el modo ECO, se reducirá el alcance del terminal.

6.9 Configuración predeterminada

Tonos de advertencia de baja batería	Activado
Tonos de advertencia de fuera de alcance	Activado
Tono de tecla	Activado
Respuesta automática	Activada
Melodía interna	1
Volumen interno	3
Melodía externa	3
Volumen externo	3
Volumen del auricular	3
Melodía de la base	2
Volumen de timbre de la base	3
Agenda	Vacía
Registro de llamadas	Vacío
Lista de rellamada	Vacía
Código PIN	0000
Modo de marcación	Tono
Modo flash	RELLAMADA 1 (100 ms)
Modo Eco	Desactivado
Bloqueo del teclado	Desactivado

Motorola_D1_IFU_ES.book Page 25 Tuesday, July 6, 2010 9:25 AM

7. Reloj y alarma

Si ha contratado un servicio de identificación de llamadas, se establecerá la hora y la fecha en todos sus terminales siempre que se reciba una llamada. También es posible establecer de forma manual la hora y la fecha en cada uno de los terminales.

7.1 Ajuste de fecha

1. Pulse OK, desplace ▼ hasta **FECHA - HORA** y pulse OK.

   En la pantalla aparecerá **AJUSTE FECHA**.
2. Pulse OK para seleccionar.
3. Introduzca la fecha (p. ej. 12--08 para el 12 de agosto) y pulse OK para confirmar.

7.2 Ajuste la hora

1. Pulse OK, desplace ▼ hasta **FECHA - HORA** y pulse OK.
2. Desplace ▼ hasta **CONF RELOJ** y pulse OK.
3. Introduzca la hora en el formato de 24 horas (p. ej. 18--30 para las 6:30 pm) y pulse OK para confirmar.

7.3 Ajustar alarma

Cada terminal puede contar con un ajuste de alarma diferente.

1. Pulse OK, desplace ▼ hasta **FECHA - HORA** y pulse OK.
2. Desplace ▼ hasta **CONF ALARMA** y pulse OK.
3. Pulse ▲ o ▼ para seleccionar **ACTIVAR** o **DESACTIVAR** y pulse OK para confirmar.
4. Si selecciona **ACTIVAR**, introduzca la hora en formato 24 horas (p. ej. 07--30 para las 7:30 am) y pulse OK para confirmar.

7.4 Desactivar el timbre de la alarma

Cuando la alarma suene, pulse cualquier botón para desactivarla.

NOTA

Si está utilizando el terminal para realizar una llamada a la hora en la que está configurada la alarma, escuchará un tono en el auricular.

Motorola_D1_IFU_ES.book Page 26 Tuesday, July 6, 2010 9:25 AM

MOTOROLA

8. Identificación de llamadas y la lista de Llamadas

IMPORTANTE
Para utilizar el servicio de identificación de llamadas, primero tendrá que contratar el servicio con su proveedor de red. Podría tener que pagar por este servicio.

Para asegurarse de que se muestra el nombre del interlocutor, asegúrese de que ha guardado el número de teléfono completo, incluido el código de área, en la agenda.

Si el número de la persona que llama está guardado en la agenda, se mostrará el nombre asignado a él.

Si la persona que llama oculta su número, se mostrará **PRIVADO**.

Si el número no está disponible, se mostrará **NO DISPONIB**.

Si la llamada procede de un número internacional, se mostrará **INTERNAC**.

Si la llamada procede del operador, se mostrará **OPERADOR**.

Si la llamada procede de una cabina, se mostrará **CABINA**.

Si la llamada procede de una solicitud de devolución de llamada, se mostrará **RELLAMADA**.

8.1 Identificación de llamadas

Si ha contratado el servicio de identificación de llamadas, podrá ver el número de la persona que le llama en su terminal (siempre que la persona que llama no lo oculte) antes de responder la llamada. La pantalla puede mostrar los primeros 12 dígitos o caracteres de números y nombres de teléfono.

Si el nombre y el número de la persona que le llama están almacenados en la agenda y se encuentra una coincidencia de nombre/número, verá el nombre de la persona que le llama en la pantalla en lugar del número.

8.2 Registro de llamadas

La lista de llamadas guarda detalles de las últimas 40 llamadas recibidas, incluyendo el número de teléfono y la hora y fecha de la llamada.

La lista de llamadas también le avisa cuando tiene llamadas sin responder.

Los detalles de la persona que le llama se almacenan en la lista de llamadas independientemente de si responde o no a la llamada. La lista la comparten todos los terminales registrados en la base. Si la lista está llena y se recibe una nueva llamada, se eliminará automáticamente la entrada más antigua.

Cuando se reciba una nueva llamada en la lista de llamadas, el icono ☎ parpadeará en la pantalla en el modo de

Motorola_D1_IFU_ES.book Page 27 Tuesday, July 6, 2010 9:25 AM

espera para avisarle. Cuando haya visto la nueva llamada, el icono ☎ desaparecerá pero permanecerá el icono ↓.

8.2.1 Visualización de la lista de llamadas

1. Pulse ▼ para abrir la lista de llamadas. Si la lista no contiene ninguna llamada, en la pantalla se mostrará VACIO.
2. Pulse ▲ o ▼ para desplazarse a través de la lista.
   - Si la llamada obtuvo respuesta, se mostrará el icono ↙ al desplazarse por la entrada. Si la llamada no obtuvo respuesta, se mostrará el icono ↓ al desplazarse por la entrada. Cuando llegue al final de la lista, el terminal emitirá un tono.
     - Si el número de la persona que llama coincide exactamente con una de las entradas almacenadas en la agenda, la pantalla alternará entre el nombre y el número. Pulse OK para ver el número de la persona que le llama.
     - Si el número de teléfono está compuesto por más de 12 dígitos, se mostrará el icono ◀▶. Pulse OK para ver los dígitos restantes.
     - Pulse OK de nuevo para ver la hora y la fecha de la llamada.
     - Pulse OK de nuevo para acceder a la opción que le permite almacenar la entrada en su agenda.

8.2.2 Llamar a un número de la lista de llamadas

1. Pulse ▼ para abrir la lista de llamadas.
2. Desplace ▲ o ▼ hasta la entrada que desee.
3. Pulse ✆ para marcar la entrada mostrada.

8.2.3 Copiar un número de la lista de llamadas a la agenda

1. Pulse ▼ para abrir la lista de llamadas.
2. Desplace ▲ o ▼ hasta la entrada que desee.
3. Pulse OK varias veces hasta que la pantalla muestre GRABAR?.
4. Pulse OK de nuevo.
   La pantalla mostrará NOMBRE ?.
5. Introduzca el nombre y pulse OK.
   Se mostrará el número.
6. Si es necesario, edite el número, y a continuación pulse OK.
7. Pulse ▲ o ▼ para seleccionar la melodía de timbre que desee seleccionar, y pulse OK. Se guardará el número.

Motorola_D1_IFU_ES.book Page 28 Tuesday, July 6, 2010 9:25 AM

NOTA

Consulte "INTRODUCCIÓN DE NOMBRES" y "CONSEJOS DE ESCRITURA" en la página 18.

8.2.4 Borrar una entrada

1. Pulse ▼ para abrir la lista de llamadas.
2. Desplace ▲ o ▼ hasta la entrada que desee y pulse ◄.

   La pantalla mostrará **BORRAR ?**.
3. Pulse OK para confirmar o ◄ para cancelar.

8.2.5 Eliminar toda la lista de llamadas

1. Pulse ▼ para abrir la lista de llamadas.
2. Mantenga pulsada la tecla ◄.

   La pantalla mostrará **BORRAR TODO?**.
3. Pulse OK para confirmar o ◄ para cancelar.

9. Utilizar terminales adicionales

Puede registrar hasta cinco terminales en su base D1 para ampliar su sistema telefónico, sin la necesidad de tener que instalar rosetas de extensión para cada nuevo teléfono.

Cada terminal D1 puede registrarse con hasta cuatro bases. Posteriormente podrá seleccionar la base que prefiere utilizar.

Si ha comprado un pack múltiple D1, todos los terminales adicionales se incluirán ya registrados en la base.

Si ha comprado un terminal adicional por separado, debe registrarlo en su base D1 antes de poder utilizarlo.

9.1 Registrar un terminal adicional

NOTA

Las baterías del terminal deben estar totalmente cargadas antes de iniciar el proceso de registro. Mantenga su terminal cerca de la base durante el proceso de registro.
Los terminales incluidos con su base D1 ya se encuentran registrados.

En la base:

1. Mantenga pulsado el botón •)) durante 3 segundos hasta que escuche dos tonos. La base permanecerá en el modo de registro durante 90 segundos.

Motorola_D1_IFU_ES.book Page 29 Tuesday, July 6, 2010 9:25 AM

En el terminal:

1. Pulse OK, desplace ▼ hasta **INSTALAR** y pulse OK.
2. Desplace ▼ hasta **INSTAL BASE** y pulse OK.
3. Introduzca el número de la base (1 - 4).
   Parpadearán los números de la base que ya estén en uso. La pantalla mostrará **BUSCAR**.
4. Cuando el terminal encuentre la señal de la base, la pantalla mostrará **BUSCAR...X**, donde **X** indica el número de identificación de la base.
5. La pantalla solicitará la introducción del código PIN. Introduzca el código PIN de 4 dígitos (predeterminado = 0000) y pulse OK.
   Si el registro se realiza correctamente, escuchará un tono. Al terminal se le asignará automáticamente un número de terminal disponible. Utilice este número para realizar llamadas internas.

NOTA
Si el registro no se realiza correctamente la primera vez, repita el proceso de nuevo si se agota el tiempo del periodo de registro de la base. Si transcurridos unos segundos no se encuentra la base, el terminal volverá al modo de espera. Intente realizar el registro de nuevo.

Si ya hay 5 terminales registrados en la base, el proceso de registro no se realizará. Deberá cancelar el registro de otro terminal antes de poder registrar un nuevo terminal.

9.2 Registrar en la base D1 un terminal de una marca diferente.

IMPORTANTE
El perfil DECT GAP garantiza únicamente que las funciones de llamada básicas funcionarán correctamente entre diferentes tipos y fabricantes de terminales y bases. Existe la posibilidad de que determinados servicios, como por ejemplo la identificación de llamadas, no funcionen correctamente.

En la base:

1. Mantenga pulsado el botón 📞 durante 3 segundos hasta que escuche dos tonos. La base permanecerá en el modo de registro durante 90 segundos.

En el terminal:

Siga las instrucciones de registro que contiene el manual de usuario de su terminal.

Motorola_D1_IFU_ES.book Page 30 Tuesday, July 6, 2010 9:25 AM

9.3 Selección de una base

Si su terminal D1 está registrado en más de una base (por ejemplo, una base en el trabajo y una base en casa), podrá seleccionar qué base desea utilizar.
Cada terminal puede registrarse hasta en cuatro bases.

1. Pulse OK, desplace ▼ hasta **INSTALAR** y pulse OK. La pantalla mostrará **SELECC BASE**.
2. Pulse OK. Se mostrarán todas las bases en las que esté registrado su terminal, por ejemplo, **BASE 1 2 3 4**. Parpadeará el número de base actualmente seleccionada.
3. Introduzca el número de base que desee utilizar. O, si lo desea, pulse ▲ o ▼ para desplazarse hasta **AUTOMATICO**.
4. Pulse OK para confirmar. Escuchará un tono de confirmación y la pantalla volverá al menú anterior.

SUGERENCIA
Si selecciona **AUTOMATICO**, *su terminal buscará automáticamente y se conectará a la base que tenga mayor potencia de señal.*

9.4 Cancelar el registro de un terminal

Utilice un terminal para cancelar el registro de otro. No es posible cancelar el registro del terminal que está utilizando.

1. Pulse OK, desplace ▼ hasta **CONFIGURAR** y pulse OK.
2. Desplace ▼ hasta **DESINST TERM** y pulse OK.
3. Introduzca el código PIN de 4 dígitos (predeterminado = 0000) y pulse OK.
4. Introduzca el número de terminal cuyo registro desee cancelar. Escuchará un tono de confirmación y la pantalla volverá al menú anterior.

Motorola_D1_IFU_ES.book Page 31 Tuesday, July 6, 2010 9:25 AM

10. Ayuda

No hay tono de marcado

- Utilice únicamente el cable de línea telefónica suministrado.
- Compruebe que el cable de línea telefónica esté conectado correctamente.
- Compruebe que la fuente de alimentación eléctrica esté correctamente conectada y encendida.

No aparece nada en la pantalla

- Compruebe que las baterías estén insertadas correctamente y totalmente cargadas. Utilice solo las baterías recargables aprobadas incluidas.
- Compruebe que el terminal esté encendido. Mantenga pulsada la tecla .
- Reinicie la base extrayendo las baterías y desconectando la alimentación eléctrica. Espere 15 segundos antes de volver a conectarla. Deje pasar un minuto hasta que el terminal y la base se sincronicen.

El icono parpadea

- El terminal está fuera de alcance. Acérquese a la base.
- Asegúrese de que el terminal se encuentre registrado en la base, consulte la página 28.
- Compruebe que la fuente de alimentación eléctrica esté correctamente conectada y encendida.

El teclado parece no funcionar

- Compruebe que el bloqueo de teclado no esté activado, consulte la página 17.

El icono no se desplaza durante el proceso de carga

- Ajuste el terminal ligeramente en la base.
- Limpie los contactos de carga con un paño humedecido con alcohol.
- Compruebe que la fuente de alimentación eléctrica esté correctamente conectada y encendida.
- La batería está llena. Cuando el terminal esté totalmente cargado, el icono aparecerá encendido de forma fija en la pantalla.

No hay identificación de llamadas

- Compruebe su suscripción con su operador de red, consulte la página 26.
- La persona que llama podría haber ocultado su número.
- No se pudo encontrar el registro en su agenda. Compruebe que tiene almacenado el nombre/número correcto en su agenda, con el código de área completo.

He olvidado mi PIN.

- Restaure su D1 a sus valores de configuración predeterminados, consulte “6.7 Valores predeterminados de emergencia”, página 23.

Motorola_D1_IFU_ES.book Page 32 Tuesday, July 6, 2010 9:25 AM

No es posible registrar un terminal en la base

- Puede registrar un máximo de 5 terminales en una base D1. Debe cancelar el registro de un terminal para registrar un terminal nuevo, consulte la página 30.
- Compruebe que ha introducido el código PIN correcto (predeterminado = 0000).
- Compruebe que se encuentra a una distancia mínima de un metro de otro dispositivo eléctrico para evitar interferencias durante el proceso de registro.

El terminal no suena

- El volumen de timbre del terminal podría estar desactivado, consulte la página 19.

La unidad base no suena

- El volumen de timbre de la base podría estar desactivado, consulte la página 22.

Existen interferencias de ruido en mi teléfono o en otros dispositivos eléctricos cercanos

- Aleje su D1 a una distancia mínima de un metro de otros dispositivos eléctricos u obstrucciones de metal, para así evitar posibles riesgos de interferencias.

11. Información general

IMPORTANTE

Este dispositivo no está diseñado para realizar llamadas telefónicas de emergencia cuando falla el suministro de energía. Deberá establecer soluciones alternativas para acceder a servicios de emergencia.

Este producto está diseñado para su conexión a redes telefónicas públicas conmutadas analógicas y centralitas privadas en España.

Instrucciones de seguridad importantes

Siga estas precauciones de seguridad cuando utilice su teléfono para reducir el riesgo de incendios, descargas eléctricas, lesiones personales y daños a la propiedad:

1. No bloquee ninguna de las ranuras ni aperturas del teléfono. No coloque el teléfono sobre un acumulador de calor ni sobre un radiador. Asegúrese de que el lugar en el que realiza la instalación dispone de buena ventilación.
2. No utilice el teléfono mientras está mojado o está dentro del agua.
3. No utilice este producto cerca del agua (por ejemplo, cerca de una bañera, un fregadero o una piscina).
4. No coloque nada sobre el cable de alimentación. Coloque el cable de alimentación de forma que nadie lo pise.

Motorola_D1_IFU_ES.book Page 33 Tuesday, July 6, 2010 9:25 AM

5. No inserte nunca objetos de ningún tipo a través de las rejillas de ventilación del producto, ya que podrían producirse incendios o descargas eléctricas.
6. Desenchufe el dispositivo de la toma de corriente antes de realizar las tareas de limpieza. No utilice limpiadores líquidos ni por aerosol. Utilice un paño húmedo para limpiar.
7. No desmonte este producto. Si necesita realizar tareas de servicio o reparación en el teléfono, póngase en contacto con la línea de asistencia técnica de servicio al cliente que se encuentra en este Manual de usuario.
8. No sobrecargue las tomas de corriente ni las alargaderas.
9. Evite utilizar este producto durante tormentas eléctricas. Utilice un dispositivo de protección contra sobretensión para proteger el dispositivo.
10. No utilice este teléfono para avisar de una fuga de gas, especialmente si se encuentra cerca de la línea de gas.

PRECAUCIÓN

Para reducir el riesgo de incendios, utilice únicamente el adaptador de alimentación incluido.

Desenchufe este teléfono inalámbrico de la toma de corriente de forma inmediata si:

- El cable de alimentación o el enchufe está dañado o desgastado.
- Se ha vertido líquido sobre el producto.
- Se ha expuesto el producto a lluvia o agua. No toque el terminal ni la base hasta que no haya desenchufado el cable de la toma de corriente. A continuación, recupere la unidad tirando de los cables desenchufados.
- Si el producto se ha caído o la carcasa ha sufrido daños.
- Si el producto presenta cambios en su funcionamiento.

Directrices de instalación

1. Lea y comprenda todas las instrucciones y guárdelas para consultarlas en el futuro.
2. Siga todas las advertencias e instrucciones impresas en el producto.
3. No instale este producto cerca de una bañera, lavabo o ducha.
4. Utilice este teléfono únicamente con la potencia de alimentación indicada en la etiqueta. Si no está seguro del suministro eléctrico de su casa, póngase en contacto con su distribuidor o con la empresa eléctrica local.
5. No coloque este producto en un carro, soporte o mesa inestable. El producto podría caerse, provocando serios daños al producto.
6. Ajuste únicamente los controles que tratan las instrucciones de funcionamiento. El ajuste incorrecto de otros controles podría derivar en daños, y a menudo necesitarán de arduos trabajos para restaurar el producto a su funcionamiento normal.

Motorola_D1_IFU_ES.book Page 34 Tuesday, July 6, 2010 9:25 AM

7. Limpie este producto con un paño suave y humedecido. No utilice productos químicos ni agentes de limpieza para limpiar este teléfono.
8. Utilice únicamente la fuente de alimentación incluida con esta unidad. El uso de otras fuentes de alimentación podría dañar la unidad.
9. Dado que este teléfono funciona con electricidad, debe tener al menos un teléfono en casa que pueda funcionar sin electricidad, en caso de que se interrumpa el suministro eléctrico a su casa.
10. Para evitar interferencias en dispositivos cercanos, no coloque la base del teléfono sobre ni cerca de un televisor, horno microondas o grabador de vídeo.

Instrucciones de seguridad para la batería

- No queme, desmonte, aplique daños a ni perfore la batería. La batería contiene materiales tóxicos que podrían verterse, provocando lesiones personales.

PRECAUCIÓN

Si cambia la batería por un tipo de batería incorrecto, existe riesgo de explosión. Utilice únicamente la batería incluida con su teléfono, o una batería de recambio autorizada recomendada por el fabricante.

- Mantenga las baterías fuera del alcance de los niños.
- Extraiga la batería si va a guardar el teléfono durante un periodo superior a 30 días.
- No se deshaga de las baterías arrojándolas al fuego, ya que podría producirse una explosión.
- Las baterías recargables que dan energía a este producto deben eliminarse correctamente, y es posible que tengan que reciclarse. Consulte la etiqueta de la batería para conocer el tipo de la batería. Póngase en contacto con el centro de reciclado local para conocer los métodos de eliminación correctos.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Limpieza

- Limpie el terminal y la base (o cargador) con un paño humedecido (no mojado) o un paño antiestático.
- No utilice nunca abrillantadores domésticos, ya que dañaría el producto. No utilice nunca paños secos, ya que podría provocar descargas estáticas.

Entorno

- No exponer a la luz del sol directa.
- El terminal podría calentarse durante la carga de las baterías o durante períodos prolongados de uso. Esto es normal. Sin embargo, se recomienda que evite colocar el producto en madera antigua o barnizada.
- No coloque el producto en alfombras ni en otras superficies que generen fibras, ni lo coloque en ubicaciones que impidan el flujo de aire sobre sus superficies.
- No sumerja ninguna de las partes del producto en agua, ni lo utilice en condiciones húmedas, como por ejemplo en cuartos de baño.

Motorola_D1_IFU_ES.book Page 35 Tuesday, July 6, 2010 9:25 AM

- No exponga el producto a condiciones de incendios, explosivas u otro tipo de condiciones peligrosas.
- Existe la remota posibilidad de que su teléfono pueda verse dañado durante una tormenta eléctrica. Se recomienda que desconecte los cables de alimentación y de línea telefónica durante las descargas eléctricas.

Instrucciones acerca de la eliminación del producto

Instrucciones de eliminación del producto para usuarios residenciales

Cuando ya no necesite el producto, extraiga las baterías y deshágase tanto de ellas como del producto siguiendo la normativa local de reciclado. Para más información, póngase en contacto con la autoridad local o con el distribuidor donde adquirió el producto.

Instrucciones de eliminación del producto para usuarios comerciales

Los usuarios que hagan uso de el dispositivo dentro de entornos comerciales deberán ponerse en contacto con el proveedor y consultar los términos y condiciones del contrato de compra, además de asegurarse de que este producto no se mezcla con otros residuos comerciales.

Garantía de productos de consumo y accesorios

Le agradecemos la compra de este producto de marca Motorola fabricado bajo licencia por Suncorp Technologies Limited, 3001-3005 China Resources Building, 26 Harbour Road, Wan Chai, Hong Kong ("Suncorp").

¿Qué cubre esta garantía?

Sujeto a las conclusiones mencionadas a continuación, SUNCORP TECHNOLOGIES LTD. garantiza que este producto de marca Motorola (el "Producto") o el accesorio certificado (el "Accesorio") comercializado para su uso con este producto está libre de defectos de materiales y mano de obra en condiciones de uso de consumo normales durante el periodo de tiempo indicado a continuación. Esta Garantía limitada es su garantía exclusiva, además de no ser transferible.

¿Quién recibe esta cobertura?

Esta garantía cubre únicamente al primer comprador, y no es transferible.

¿Qué hará SUNCORP TECHNOLOGIES LTD?

SUNCORP TECHNOLOGIES LTD o el distribuidor autorizado que elija, dentro de unos plazos razonables desde un punto de vista comercial, procederá a la reparación o sustitución, sin cargo alguno, de todos aquellos Productos o Accesorios que no cumplan con las condiciones de esta garantía limitada. Podríamos utilizar Productos,

Motorola_D1_IFU_ES.book Page 36 Tuesday, July 6, 2010 9:25 AM

Accesorios o piezas funcionalmente equivalentes, reacondicionadas o de segunda mano.

¿Qué otras limitaciones existen?
TODAS AQUELLAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUYENDO, A TÍTULO ENUNCIATIVO PERO NO LIMITATIVO, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO, PODRÍAN ESTAR LIMITADAS A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA LIMITADA, DE LO CONTRARIO, LA REPARACIÓN O SUTITUCIÓN PROPORCIONADA EN EL ÁMBITO DE ESTA GARANTÍA LIMITADA EXPRESA ES EL ÚNICO REMEDIO DEL CONSUMIDOR, Y SE PROPORCIONA EN VIRTUD DE TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS, EXPRESAS O IMPLÍCITAS. BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA MOTOROLA O SUNCORP TECHNOLOGIES LTD SERÁN RESPONSABLES, NI POR CONTRATO NI POR PERJUICIO (INCLUYENDO NEGLIGENCIA), DE DAÑOS POR UN PRECIO SUPERIOR AL PRECIO DE COMPRA O DEL ACCESORIO, NI DE NINGÚN DAÑO INDIRECTO, ACCIDENTAL, ESPECIAL O POR CONSECUENCIA DE NINGÚN TIPO, NI DE PÉRDIDA DE INGRESOS NI DE BENEFICIOS, PÉRDIDA DE NEGOCIO, PÉRDIDA DE INFORMACIÓN NI DE CUALQIER OTRO TIPO DE PÉRDIDA FINANCIERA DERIVADA DE NI EN CONEXIÓN CON LA CAPACIDAD O INCAPACIDAD DE UTILIZAR LOS PRODUCTOS O ACCESORIOS HASTA EL ÁMBITO POSIBLE EN EL QUE PUDIERAN SER RECLAMADOS POR LEY.

Algunas jurisdicciones no permiten la limitación o la exclusión de daños accidentales o por consecuencia, ni la limitación sobre la duración de una garantía implícita, por lo que las limitaciones o exclusiones anteriormente mencionadas podrían no aplicarse a usted. Esta garantía le otorga derechos legales concretos, y también podría disponer de otros derechos que podrían variar de una jurisdicción a otra.

Productos cubiertos	Duración de la cobertura
Productos de consumo	**Dos (2) años** a partir de la fecha inicial de la compra del producto por parte del consumidor original del producto.
Accesorios de consumo (batería, fuente(s) de alimentación y cable(s) de línea	**Noventa (90) días** a partir de la fecha inicial de la compra por parte del comprador original del producto.
Productos y accesorios de consumo que se reparan o sustituyen	**El balance de la garantía original o durante noventa (90) días** a partir de la fecha de devolución del producto al usuario, el periodo que sea mayor.

Motorola_D1_IFU_ES.book Page 37 Tuesday, July 6, 2010 9:25 AM

Exclusiones

Desgaste normal. Esta garantía no cubre las labores de mantenimiento periódicas, la reparación ni la sustitución de piezas debido al desgaste de uso normal.

Baterías. Únicamente aquellas baterías cuya capacidad, cargadas al completo, descienda por debajo del 80% de su capacidad nominal y las baterías con fugas están cubiertas por esta garantía limitada.

Uso incorrecto e inapropiado. Los defectos o daños derivados de: (a) utilización, almacenamiento o uso incorrectos o abuso, accidente o negligencia, como por ejemplo daños físicos (roturas, arañazos, etc.) en la superficie del producto derivados de un uso incorrecto; (b) contacto con líquido, agua, lluvia, humedad extrema o transpiración excesiva, arena, suciedad o similares, calor extremo o alimentos; (c) uso de los Productos o Accesorios para fines comerciales o sometiendo al Producto o al Accesorio a uso o condiciones anormales; u (d) otros actos que no sean fallo de Motorola o SUNCORP TECHNOLOGIES LTD., están excluidos de la cobertura.

Uso de Productos y Accesorios de marcas que no sean Motorola. Esta garantía no cubre aquellos defectos o daños derivados del uso de Productos, Accesorios o cualquier equipamiento periférico que no sean de la marca Motorola o no estén certificados por ella.

Servicio o modificación no autorizada. Los defectos o daños derivados de mantenimiento, pruebas, ajustes, instalación, mantenimiento, alteración o modificación de cualquier otra forma por cualquier entidad que no sea Motorola, SUNCORP TECHNOLOGIES LTD., o sus centros de servicio, están excluidos de la cobertura de la garantía.

Productos modificados. Se excluyen de esta garantía todos los Productos o Accesorios con (a) números de serie o etiquetas de fecha alteradas o borradas; (b) sellos rotos o que presenten evidencia de modificación; (c) no coincidencia de números de serie de placa; o (d) piezas o carcasas no conformes o que no sean de la marca Motorola.

Servicios de comunicación. Los defectos, daños o los fallos de Productos o Accesorios derivados de servicios o señales de comunicación a los que puede suscribirse o con los que puede utilizar los Productos o accesorios no están cubiertos por esta garantía.

¿Cómo obtener servicio de garantía u otro tipo de información?

Para obtener servicio o información, llame al número de teléfono: **(+34) 902 006 949**

Recibirá instrucciones sobre cómo enviar los Productos o Accesorios corriendo usted con los gastos a SUNCORP TECHNOLOGIES LTD. Es responsabilidad del comprador ponerse en contacto con el centro de servicio autorizado/ distribuidor más cercano, y trasladar el producto al centro de

Motorola_D1_IFU_ES.book Page 38 Tuesday, July 6, 2010 9:25 AM

servicio autorizado, corriendo el comprador con los riesgos derivados de dicho traslado.

Centro de reparación autorizado

Para obtener servicio, debe incluir: (a) el Producto o el Accesorio; (b) el comprobante (recibo) original de compra que incluya la fecha, lugar y comprador del Producto; (c) si la caja incluía una tarjeta de garantía, una tarjeta de garantía completada que incluya el número de serie del Producto; (d) una descripción por escrito del problema y, lo que es más importante; (e) su dirección y su número de teléfono.

Información técnica

¿Cuántos teléfonos puedo tener?

Todos los elementos de dispositivos telefónicos tienen un número de equivalencia telefónica (REN), que se utiliza para calcular el número de elementos que pueden conectarse a una línea telefónica. El D1 tiene un REN de 1. Se permite un REN máximo de 4. Si se supera el REN total de 4, puede que los teléfonos no suenen. Con tipos de teléfono diferentes no se garantiza que el teléfono suene, incluso a pesar de que el REN sea inferior a 4.

Los terminales y cargadores adicionales que registre tendrán un REN de 0.

R&TTE

Este dispositivo cumple con los requisitos esenciales de la Directiva sobre Equipos de Terminales de Radio y Telecomunicaciones 1999/5/EC.

Declaración de Conformidad

SUNCORP TECHNOLOGIES LTD. declara, por medio de la presente, que el producto cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/EC citada en el apartado anterior. La declaración de conformidad en castellano está publicada en la dirección web: www.telcomsa.es/mdect

Conexión a una centralita

Este producto está diseñado para su utilización dentro de España para conexión a la red pública telefónica.

Rellamada

Es posible que tenga que utilizar la función de rellamada si está conectado a una centralita. Póngase en contacto con su proveedor de PABX para obtener más información.

* La Legislación Nacional aplicable en material de consumo prevalecerá sobre cualquiera de lo expuesto en el presente manual en caso de que esto último sea más restrictivo.

Suncorp CE

Declaration of Conformity (DoC)

Suncorp declares that the following products:

Brandname:	Motorola
Type:	D101, D102, D103, D104, D111, D112, D113 and D114
Descriptions:	DECT phone with telephone answering machine (D11x) and without telephone answering machine (D10x), and their multi-handset versions.

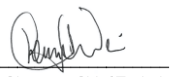
to which this declaration related is in conformity with the essential requirements of the following directives of the Council of the European Communities:

- R&TTE Directive (1999/5/EC)
- Ecodesign Directive (2005/32/EC)

The products are compliant with the following standards:

Safety:	EN60950-1:2006
EMC:	EN301489-1 v1.8.1 and EN301489-6 v1.2.1
RF Spectrum:	EN301406 v1.5.1
Ecodesign:	EC No 278/2009, 6 April 2009

For and on behalf of Suncorp Technologies Limited,

Signature:	
Printed name & Position:	CW Cheung - Chief Technical Officer
Date:	16th June 2010
Place:	3001-3005 China Resources Building, 26 Harbour Road, Wan Chai, Hong Kong

Motorola_D1_IFU_ES.book Page 39 Tuesday, July 6, 2010 9:25 AM

Motorola_DI_IFU_ES.book Page 0 Tuesday

MOTOROLA

Fabricado, distribuido o comercializado por Suncorp Technologies Ltd., licenciatario oficial de este producto. MOTOROLA, el logotipo de la M estilizada y el resto de marcas e imagen de marca de Motorola son propiedad de Motorola, Inc. y se utilizan bajo licencia de Motorola, Inc. MOTOROLA y el logotipo de la M estilizada están registrados en la Oficina de patentes y marcas comerciales de EE.UU.. El resto de nombres de productos y servicios son propiedad de sus respectivos propietarios.
© Motorola, Inc. 2010. Todos los derechos reservados.

Versión 1 (ES)

CE